

BAEBL

L'altra lingua

Corsi di scrittura in lingua seconda

Bellinzona, 8/9/10 settembre 2021

Scrivere è sempre difficile, tanto più quando la lingua in cui dobbiamo farlo non è la nostra.

Invitiamo chi vive in Ticino e sta imparando l'italiano come seconda lingua ai nostri corsi di scrittura creativa, con due autori che conoscono la migrazione e hanno conquistato l'italiano come lingua d'espressione, Ribka Sibhatu e André Naffis-Sahely.

I corsi de L'altra lingua intendono creare un ambiente in cui possiate incontrarvi, condividere le vostre storie e sviluppare i mezzi per comunicare e raccontarvi in modo più completo e sicuro sulla pagina.

Ribka Sibhatu 8/9/10 settembre,
Biblioteca interculturale BiblioBaobab, via Magoria 10,
Bellinzona. Tutti i giorni dalle 14 alle 17
(il laboratorio è aperto anche ai bambini).

André Naffis-Sahely 8/9/10 settembre,
Cooperativa Baobab, via Canonico Ghiringhelli 21,
Bellinzona. Mercoledì 8 dalle 10 alle 13,
giovedì 9 e venerdì 10 dalle 14 alle 17.

La partecipazione ai laboratori è gratuita
Iscrizione e maggiori informazioni
mail: biblio@cooperativabaobab.ch

Ribka Sibhatu è nata nel 1962 ad Asmara (Eritrea). Nel 1978 ha scontato un anno di carcere sotto il regime di Menghista Salemariam. Nel 1986 si è trasferita in Francia, poi in Italia, a Roma. Ha pubblicato *Aulò. Un canto-poesia dall'Eritrea* (Sinno 1993), con poesie scritte prima in tigrino e poi tradotte da lei stessa in italiano; *Cittadino che non c'è. L'immigrazione nei media italiani* (EdUP 1999); *L'esatto numero delle stelle e altre fiabe dell'altopiano eritreo* (Sinno 2012). Con Ermanno Guida, Graziano Chiscuzzu e Simone Brioni, è autrice del documentario *Aulò. Roma Postcoloniale* (2012).

André Naffis-Sahely viene da Abu Dhabi ma è nato a Venezia da padre iraniano e madre italiana. È autore della raccolta di poesie *The Promised Land: Poems from Itinerant Life* (Penguin, 2017) e curatore di *The Heart of a Stranger: An Anthology of Exile Literature* (Pushkin Press, 2020). Ha inoltre tradotto più di venti titoli di narrativa, poesia e saggistica, tra cui opere di Honoré de Balzac, Émile Zola, Alessandro Spina, Abdellatif Laâbi, Frankétienne, Ribka Sibhatu e Tahar Ben Jelloun.

con il supporto di

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di interno DFI
Ufficio federale della cultura UFC


PROGRAMMA
D'INTEGRAZIONE CANTONALE
CANTON TICINO

 Dipartimento
delle istituzioni

in collaborazione con


BAOBAB
COOPERATIVA


BIBLIO
BAOBAB

**l'altra
lingua**